

Minutes
District English Learner Advisory Committee Meeting
 Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito
 April 28, 2021 / 28 de Abril
 6:30-8:00 pm

Attendees: *(Please type your name and school here as our record of attendance/ Escriba su nombre y escuela aquí como nuestro registro de asistencia):*

Zoom Link:

<https://sesd-org.zoom.us/j/97425322328?pwd=RmxDemE3STJZWV1mVEFvUWxRR01BQT09>

Bishop: Elizabeth Lopez; CMS: Nancy Maya Gutierrez; Cumberland: Tomoe Tajima; Ellis: Marisol Ibarra Chavez; Lakewood: Rocio Vargas, Felipe Romero; San Miguel: Rocio Maldonado, SMS: Alla Pisarenko, Vargas: Denise Sandoval

Translation: Claudia Estrada

Time/Hora	Topic/Tema	Outcome/Resultados	Minutes/ Minutos
6:30-6:50	Welcome and updates <i>Bienvenidos y Actualizaciones</i>	Share updates from your school regarding return to in person learning. What are any challenges that your school faces and what supports are needed? <i>Comparta actualizaciones de su escuela con respecto al regreso al aprendizaje en persona. ¿Cuáles son los desafíos que enfrenta su escuela y qué apoyos se necesitan?</i>	The meeting came to order at 6:35 pm. The group shared highlights from their school community. Vargas: Hybrid model working out well. Opportunities for students to socialize with their classmates. Students are feeling “normal.” LKWD: Dr. Chen is leaving for another position out of the district. It will be difficult to fill her shoes. Hybrid model going well, albeit complex, getting students to school and home with a new schedule. Excited about the return of KLAS after school program in person. Also, Thursday is an hour of reading. CMS: May is “eating healthy awareness month. In person KLAS is back. There is a new PE program with a new activity each week. There are opportunities for

District English Learner Advisory Committee Meeting
Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito
April 28, 2021 / 28 de Abril
6:30-8:00 pm

			homework support and outdoor activities. The Panorama Survey has been started. SMS: Students (6th grade) are back to campus. On May 3rd, 7th & 8th grades back on campus. Students and parents are very excited. They will follow a 4-days per week in-person/ hybrid schedule. Students will also continue virtually. <i>La reunión comenzó a las 6:35 pm. El grupo compartió lo más destacado de su comunidad escolar.</i> Vargas: Modelo híbrido funcionando bien. Oportunidades para que los estudiantes socialicen con sus compañeros. Los estudiantes se sienten "normales". LKWD: El Dr. Chen se va a otro puesto fuera del distrito. Será difícil llenar sus zapatos. El modelo híbrido va bien, aunque es complejo, y lleva a los estudiantes a la escuela y al hogar con un nuevo horario. Emocionado por el regreso del programa extracurricular de KLAS en persona. Además, el jueves es una hora de lectura. CMS: Mayo es el "mes de la concientización sobre la alimentación saludable. En persona, KLAS está de regreso. Hay un nuevo
--	--	--	--

District English Learner Advisory Committee Meeting
 Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito
 April 28, 2021 / 28 de Abril
 6:30-8:00 pm

			<i>programa de educación física con una nueva actividad cada semana. Hay oportunidades de apoyo con las tareas y actividades al aire libre. Se ha iniciado la encuesta panorámica.</i> SMS: Los estudiantes (6º grado) están de regreso al campus. El 3, 7 y 8 de mayo regreso al campus. Los estudiantes y los padres están muy emocionados. Seguirán un horario de 4 días a la semana en persona / híbrido. Los estudiantes también continuarán virtualmente.
6:50-6:55	Approval of Agenda <i>Aprobación de la agenda</i>	Approve agenda <i>Aprobar la agenda</i>	The committee approved the DELAC agenda with a few minor adjustments. Mr. Hammond took ten minutes of the agenda item about state testing and carried them over to the LCAP agenda item. <i>El comité aprobó la agenda de DELAC con algunos ajustes menores. El Sr. Hammond tomó diez minutos del ítem de la agenda sobre las pruebas estatales y los trasladó al ítem de la agenda del LCAP.</i>

District English Learner Advisory Committee Meeting
 Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito
 April 28, 2021 / 28 de Abril
 6:30-8:00 pm

6:50-6:55	Approval of Minutes <i>Aprobación de Minutos</i>	Approve minutes from the March 17 meeting. <i>Aprobar minutos de la reunión del diecisiete de abril</i>	The committee approved the DELAC minutes from the March 17th meeting. All were in approval. <i>El comité aprobó las minutas de DELAC de la reunión del 17 de marzo. Todos estaban de acuerdo.</i>
6:55-7:20 6:55-7:15	State Testing <i>Pruebas estatales</i>	Communicate what local assessments will take place this spring in lieu of CAASPP/ Smarter Balance. <i>Comunique qué evaluaciones locales se llevarán a cabo esta primavera en lugar de CAASPP / Smarter Balanced.</i>	Mr Hammond presented a slide presentation outlining our local Spring Assessment plan for the unique 2020-21 school year. Ron provided state and local context for the decision-making around the use of NWEA MAP in lieu of CAASPP/ SBAC this year, as allowed by both federal and state guidelines because of the Pandemic. All questions regarding the Spring testing window that arose were answered. <i>El Sr. Hammond presentó una presentación de diapositivas que describe nuestro plan local de evaluación de primavera para el exclusivo año escolar 2020-21. Ron proporcionó el contexto estatal y local para la toma de decisiones sobre el uso de NWEA MAP en lugar de CAASPP / SBAC este año, según lo permitido por las pautas federales y estatales debido a la pandemia. Todas las preguntas sobre la ventana de pruebas de primavera que surgieron fueron respondidas.</i>
7:20-7:40 7:15-7:50	LCAP/ SPSA Update <i>Actualización LCAP/ SPSA</i>	Discuss the LCAP and new School Plan For Student Achievement Template and process.	Mr. Hammond presented the LCAP actions that were developed by the District after feedback gathered from

District English Learner Advisory Committee Meeting
 Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito
 April 28, 2021 / 28 de Abril
 6:30-8:00 pm

		<i>Discutir el LCAP y la nueva Plantilla y el proceso del Plan Escolar para el Aprovechamiento del Estudiante.</i>	previous Parent LCAP Feedback Forums, and committee forums at which the feedback generated were given to the superintendent and his Cabinet for review and inclusion into the current goals/ actions. <i>El Sr. Hammond presentó las acciones LCAP que fueron desarrolladas por el Distrito después de la retroalimentación obtenida de los Foros de Retroalimentación LCAP de Padres anteriores, y foros de comités en los cuales la retroalimentación generada fue entregada al superintendente y su Gabinete para su revisión e inclusión en las metas / acciones actuales.</i>
7:40-8:00 7:50-8:00	Looking Ahead/ Comments/ Feedback	What would the group recommend as topics, recommendations and considerations for next year's DELAC? <i>¿Qué recomendaría el grupo como temas, recomendaciones y consideraciones para el DELAC del próximo año?</i>	The conversation regarding the new 2021-22 LCAP went over schedule. The group agreed to carry over the topic to the next DELAC meeting in May. <i>La conversación sobre el nuevo LCAP 2021-22 pasó por el calendario. El grupo acordó llevar el tema a la próxima reunión de DELAC en mayo.</i>
8:10 pm	Meeting was adjourned		The meeting was adjourned at 8:10 pm. <i>La reunión terminó a las 8:10 pm.</i>